Организация Объединенных Наций S/2024/457

# Совет Безопасности

Distr.: General
21 June 2024
Russian
Original: English

## Письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я обращаюсь к Вам с настоящим письмом, чтобы довести до Вашего сведения крайне важную информацию о непрекращающейся агрессивной войне в Судане. В дополнение к нашим предыдущим письмам в адрес Совета Безопасности, в которых говорится о поддержке, оказываемой Объединенными Арабскими Эмиратами причастным к геноциду боевикам Сил быстрого реагирования, в частности письмам от 28 марта (S/2024/276), 26 апреля (S/2024/345) и 6 мая 2024 года (S/2024/362), я препровождаю в приложении к настоящему письму изображения некоторых видов вооружений и военной техники, захваченных суданскими органами безопасности на полях боев в Хартуме и Омдурмане (см. приложение).

Прилагаемые фотографии содержат детальные изображения видов захваченных вооружений и техники с указанием марки и серийного номера. Установлено, что все захваченные средства были проданы армии Объединенных Арабских Эмиратов, а затем попали в руки Сил быстрого реагирования в Судане. Такая передача вооружений является вопиющим нарушением международных конвенций, соответствующих резолюций Совета Безопасности и двусторонних соглашений о продаже оружия, запрещающих такую незаконную передачу третьим сторонам.

Эти вооружения сыграли важную роль в проводившихся Силами быстрого реагирования варварских вооруженных операциях, которые привели к грубым нарушениям прав гражданского населения в Судане, включая чудовищные преступления и зверства в отношении женщин и детей. Кроме того, в числе документов приводятся копии захваченных на поле боя паспортов граждан Эмиратов и других стран, что еще раз подтверждает масштабы участия эмиратцев в совершении чудовищных преступлений против ни в чем не повинных людей в моей стране.

Правительство Судана настоятельно призывает Совет Безопасности принять незамедлительные и решительные меры для пресечения этого грубого нарушения норм международного права. Мы надеемся, что Совет примет оперативные меры для поддержания международного мира и безопасности и защиты прав и жизни ни в чем не повинных суданских гражданских лиц, которых Силы быстрого реагирования продолжают зверски убивать и атаковать, как это недавно произошло в Эль-Фашире, в деревне Вад ан-Нура, где были хладнокровно убиты более 200 мирных жителей, а также в Омдурмане и других деревнях Белого Нила.



Просьба отправить на вторичную переработку

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения уважаемых членов Совета Безопасности и их опубликование в качестве документа Совета.

(*Подпись*) Аль-Харит Идрис Аль-Харит **Мохамед**
Постоянный представитель

## Приложение к письму Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

### Захваченные средства/предметы в разбивке по странам

## A. Объединенные Арабские Эмираты

| | *Захваченные средства/предметы* | *Тип* | *Нынешнее местонахождение* | *Место захвата* |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Бронеавтомобиль “Nimr II” | «Форд» | Лагерь «Лайонз оф зе ден» | Сражение у телерадиовещательного здания |
| 2. | Сербский БПЛА, произведенный для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов | Несет две мины калибра 120 мм | Командование Сил специального назначения и конгломерат “Vega Advanced Industries” | |
| 3. | Мины калибра 120 мм, произведенные специально для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов | Мины для подвески на БПЛА | Конгломерат и инженерная группа “Vega Advanced Technical Industries” | Сражение у телерадиовещательного здания |
| 4. | Мины калибра 120 мм, произведенные специально для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов | Мины калибра 120 мм | Личный состав и инженерная группа «Мученик Мутаваккиль» | Сражение у местного рынка в Омдурмане |
| 5. | Шесть устройств беспроводной связи (эмиратская компания “Etisalat”) | 1. “Siemens Qannas”<br>2. “Nokia Hudhud”<br>3. “Panasonic Hudhud 1” и “Hudhud 2” | Личный состав «Мученик Арадайб» | Сражение у телерадиовещательного здания |
| 6. | Осколки мин калибра 120 мм | Сербского производства | Личный состав «Мученик Мутаваккиль» | Местный рынок в Омдурмане |
| 7. | ЗУР | Производства Соединенных Штатов | Обнаружена на поле боя | Получено от Сил быстрого реагирования |
| 8. | Шесть эмиратских паспортов | | Командование Сил специального назначения, Хафьян | Джариф Роуд, Умм Дом |

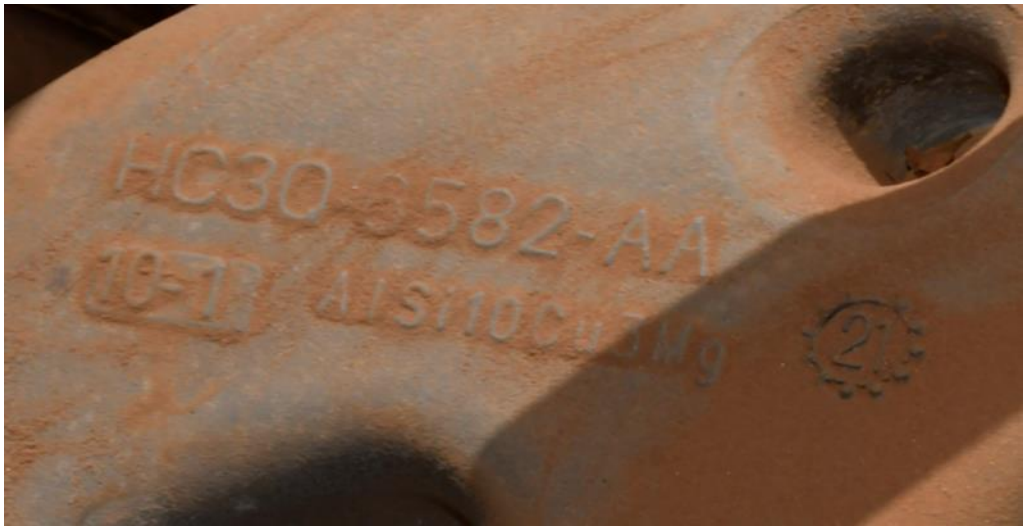
1. a) Бронеавтомобиль “Nimr II” марки «Форд» производства Соединенных Штатов

b) Бронеавтомобиль “Nimr II” марки «Форд» производства Соединенных Штатов

c) Бронеавтомобиль “Nimr II” серийный номер: LC34-9K007-KF BPZCA2123011000801.

d) Ремень безопасности для бронеавтомобиля “Nimr II” производства Соединенного Королевства (Великобритания).

e) Детали бронеавтомобиля “Nimr II”, серийный номер R1135009.



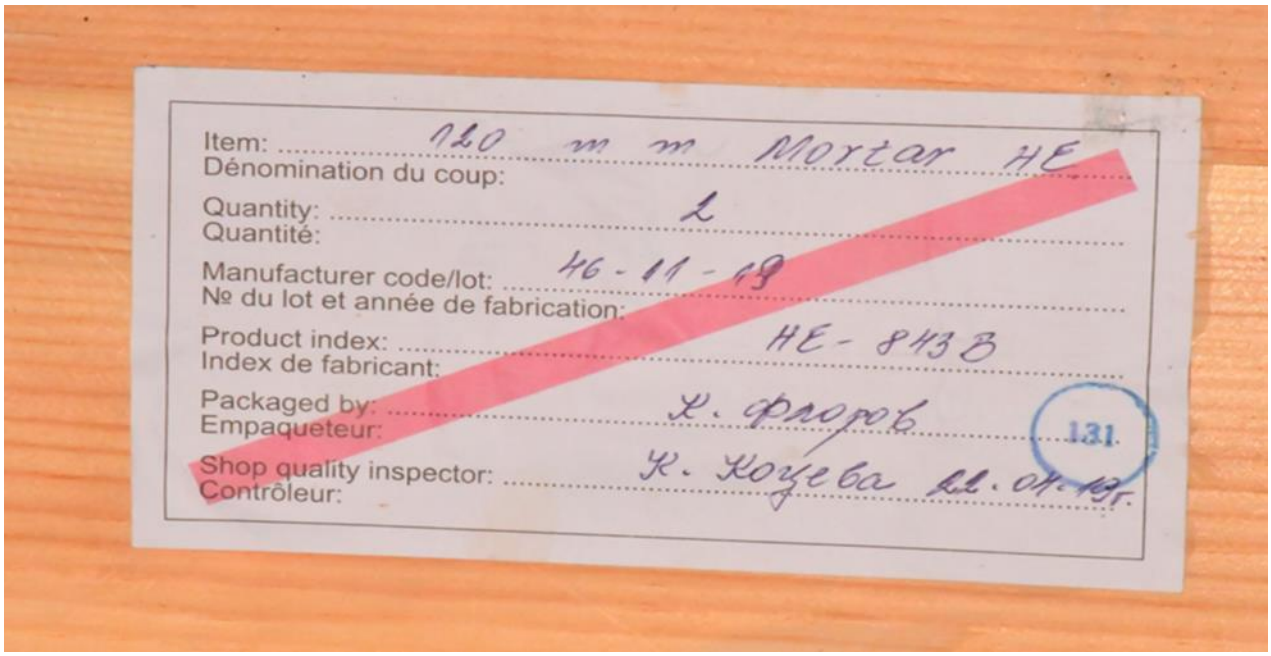

f) Бронеавтомобиль “Nimr II”, серийный номер HC30-8582-AA AISi10Cu5Mg1.

2. Сербский БПЛА, произведенный для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов (по данным “Advanced Technical Industries”).

120mm Thermobaric with special fuze - (air drop)
2 pcs
Warning: DO NOT use with mortar launchers
Sender: Jugoimport SDPR J.P., Belgrade, Serbia
Receiver: UAE Armed Forces
Joint Logistic Command
P.O.box 2805
Abu Dhabi, UAE
Contract No. ADASI PO 5476
120mm TB
LOT 2020

3. 120-мм мины для подвески на БПЛА с сербским хвостовым оперением, изготовленные специально для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов, серийный номер TB LOT 2020.

4. a) Сербские мины калибра 120 мм, произведенные специально для вооруженных сил Объединенных Арабских Эмиратов; ящик поцарапан.




b) Наклейка на сербском языке внутри ящика с минами.

c) Ящик для 120-мм мин с маркировкой, указывающей на код города Белграда и государства Сербия, серийный номер BG-SZR 0049 HT.

d) Коробка с вышибными зарядами для 120-мм мин, серийный номер 46-72-18.

5. a) Оборудование беспроводной связи эмиратской компании “Etisalat” (правительство Объединенных Арабских Эмиратов): “Hudhud 2”, “Senyar”.

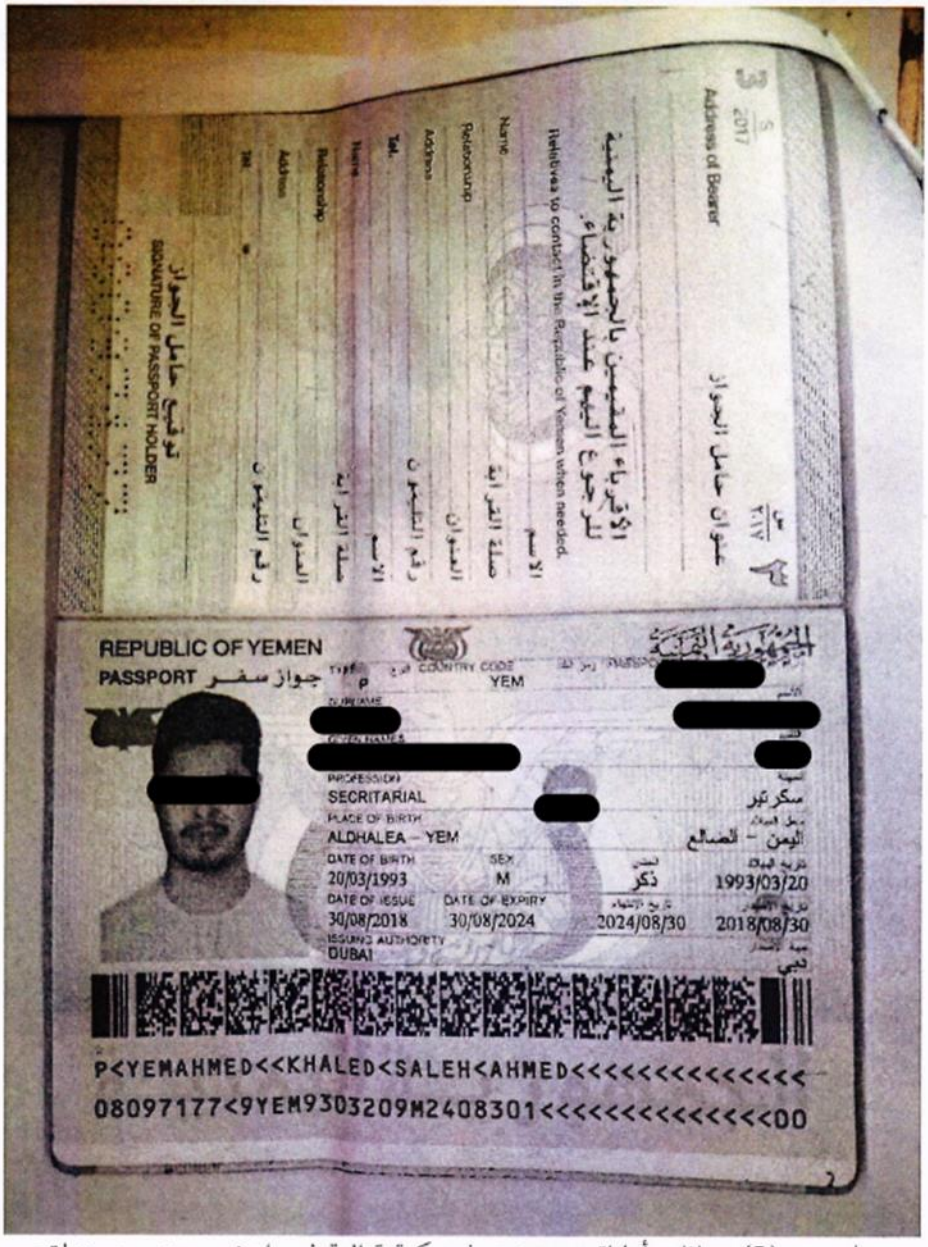
5. b) Оборудование беспроводной связи эмиратской компании “Etisalat” (правительство Объединенных Арабских Эмиратов): “Hudhud 1”, “Qannas”.

5. c) Телекоммуникационное оборудование с эмблемой эмиратской компании “Etisalat” (правительство Объединенных Арабских Эмиратов).

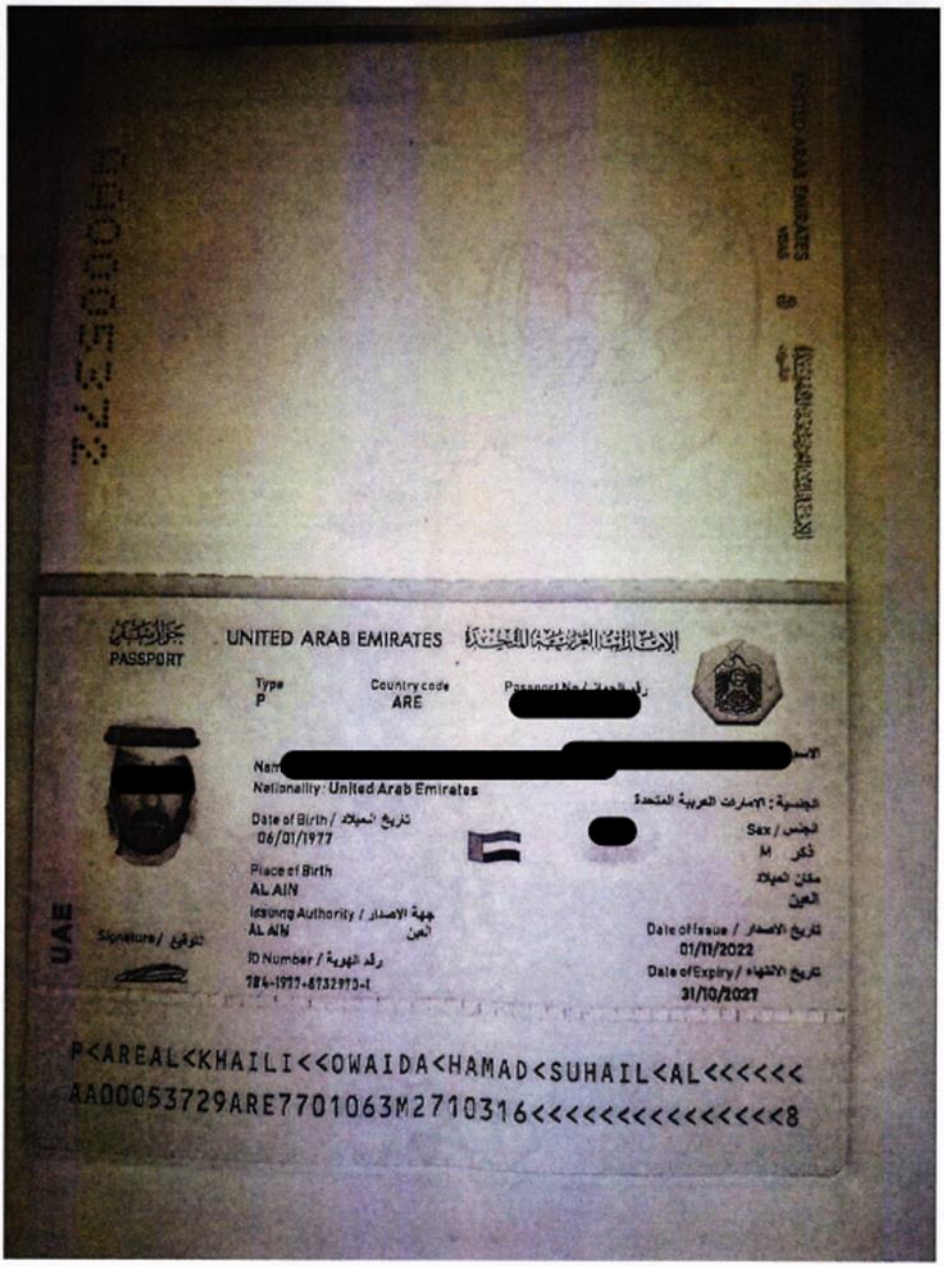
6. a) Осколки 120-мм мин сербского производства, изготовленных в мае 2023 года, серийный номер M1201C11.

b) Остатки выстрелов к РПГ сербского производства, изготовленных в апреле 2023 года, серийный номер 69-40.

7. ЗУР производства Соединенных Штатов во время боевого применения; кадр получен от источника, принадлежащего к Силам быстрого реагирования.




٨- عدد (٦) جوازات أماراتيين وجدت في مركبة قتالية في حادث مروري بين منطقتي الجريف و ام دوم بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠٢٤م


UNITED ARAB EMIRATES
PASSPORT
Type
P
Country code
ARE
Nationality: United Arab Emirates
Date of Birth / تاريخ الميلاد
06/01/1977
Place of Birth
AL AIN
Issuing Authority / جهة الاصدار
AL AIN
ID Number / رقم الهوية
Sex / الجنس
M
Date of Issue / تاريخ الاصدار
01/11/2022
Date of Expiry / تاريخ الانتهاء
31/10/2027
UAE
P<AREAL<KHAILI<<OWAIDA<HAMAD<SUHAIL<AL<<<<<<
AA0053729ARE7701063M2710316<<<<<<<<<<<<<<8

UNITED ARAB EMIRATES
VISAS
Passport
UNITED ARAB EMIRATES
Type
P
Country Code
ARE
Passport No
Nationality
United Arab Emirates
الجنسية
الإمارات العربية المتحدة
Date of Birth
05/05/1965
Sex
M
الجنس
ذكر
Place of Birth
DUBAI
مكان الميلاد
دبي
Date of Expiry
23/08/2025
Date of Issue
24/08/2020
Issuing Authority
DUBAI
Holder's Signature
P<AREALJANAHI<<MOHAMMAD<ABDULRAHMAN<MOHAMMAD
FZG7472972ARE6505057M2508234<<<<<<<<<<<<<<02

PASSPORT
UNITED ARAB EMIRATES
Type
P
Country
ARE
Passport No
[redacted]
Nationality
UNITED ARAB EMIRATES
Date of birth
02/08/1994
Place of birth
DUBAI
Date of Expiry
02/03/2026
Issuing Authority
AJMAN
Sex
M
Date of issue
03/03/2021
Holder Signature
P<AREALKALBANI<<ABDULLAH<SALIM<ABDULLAH<SALI
YHLL760967ARE9408023M2603025<<<<<<<<<<<<<<2
UNITED ARAB EMIRATES

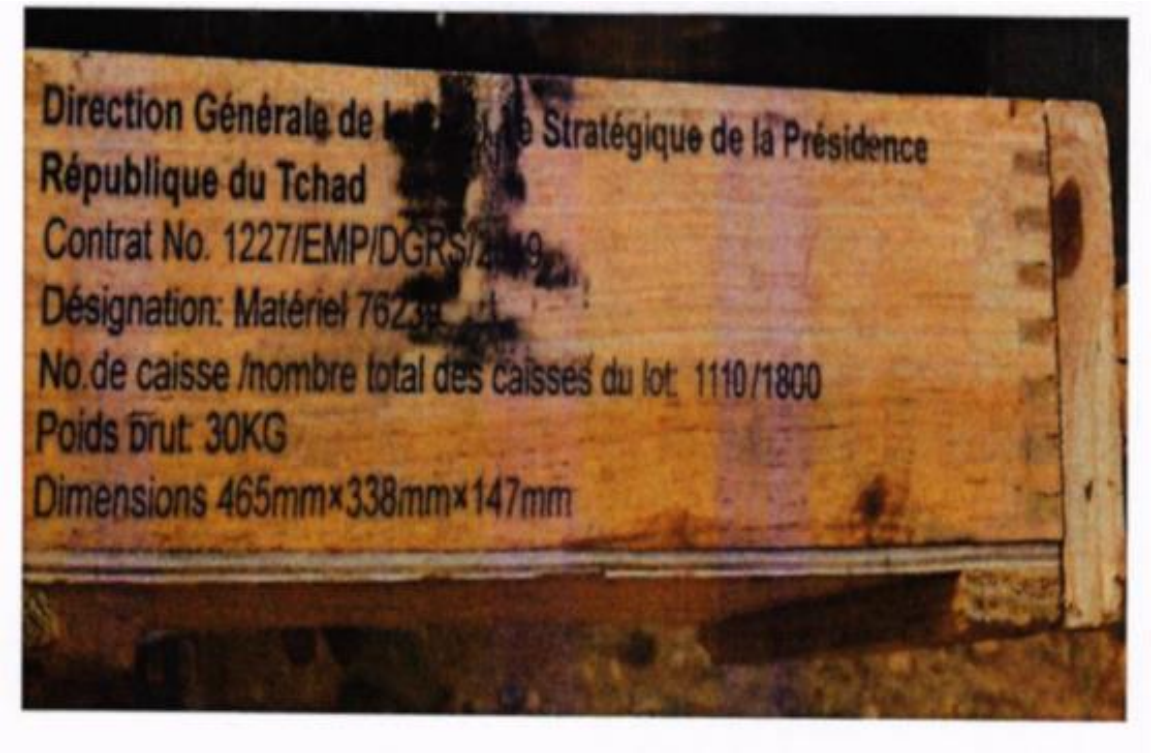
UNITED ARAB EMIRATES
VISAS
Passport
UNITED ARAB EMIRATES
Type
P
Country Code
ARE
Nationality
United Arab Emirates
الجنسية
الإمارات العربية المتحدة
Date of Birth
01/01/1976
Sex
M
Place of Birth
BANDARLENGA
Date of Expiry
28/03/2023
Date of Issue
29/03/2018
Issuing Authority
AJMAN
Holder's Signature
P<AREAYAZ<<KHALED<ABDULWAHAB<MUSTAFA<<<<<<<<<
K915682427ARE7601015M2303288<<<<<<<<<<<<<<00

٨- عدد (٦) جوازات أماراتيين وجدت في مركبة قتالية في حادث مروري بين منطقتي الجريف و ام دوم بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠٢٤م

8. Шесть эмиратских паспортов, найденных в боевой машине, попавшей в ДТП между Джарифом и Умм-Домом 28 января 2024 года.

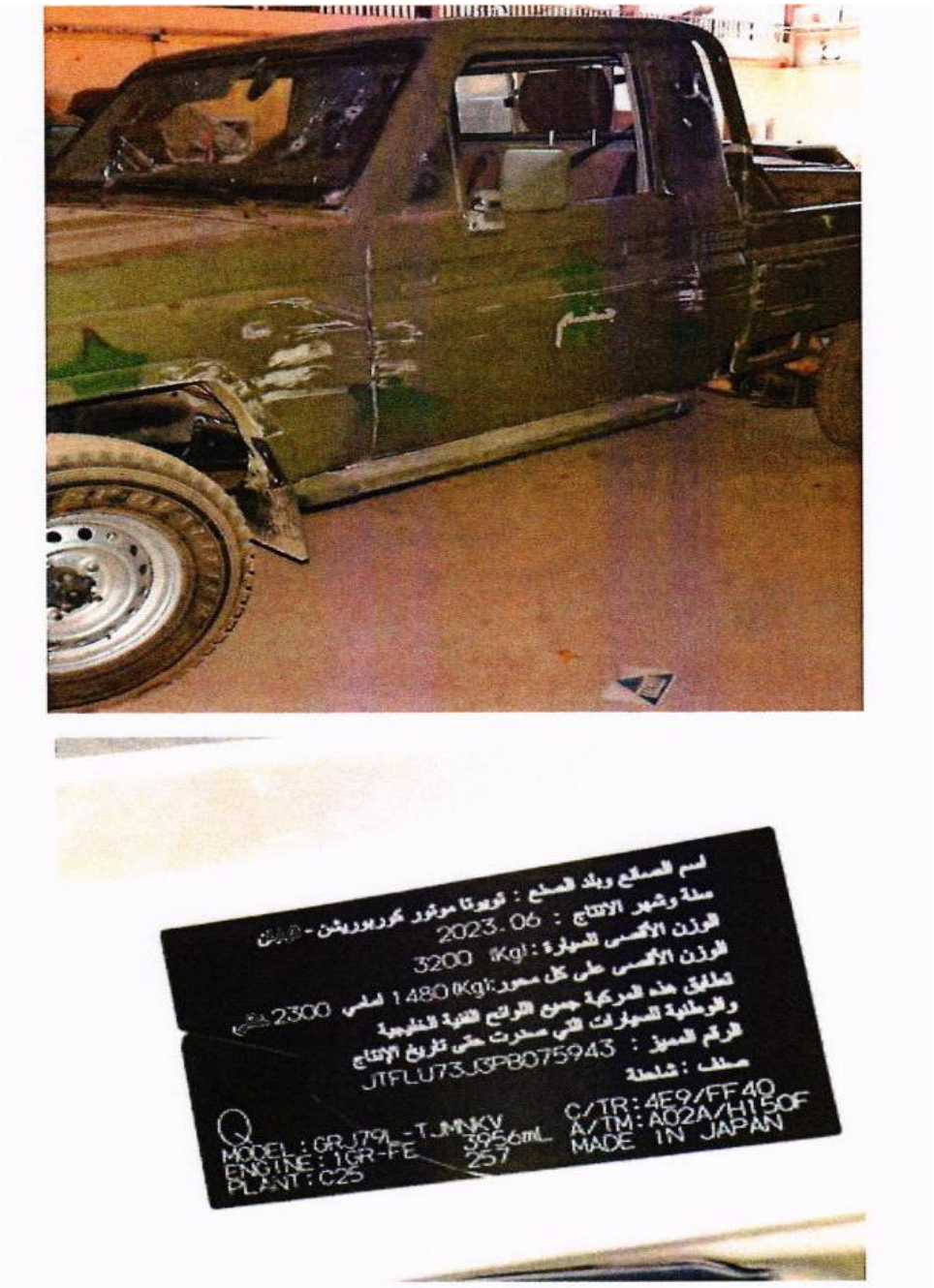
## B. Чад

- Ящик с боеприпасами из Чада, маркировка на французском языке, контракт № 1227/EMP/DGRS/2019. Байт аль-Маль (поиск на местах боев) и склад инженерного корпуса (большое количество).



## C. Япония

- Автомобили “Land Cruiser” (“Thatchers”): один автомобиль был произведен в мае 2023 года, а другой — в мае 2022 года; захвачены во время сражения у телерадиовещательного здания.




- “Thatcher combat”, дата выпуска май 2023 года, серийный номер JTFLU73J3PB075943. Изготовлен в соответствии со спецификациями стран Залива.

– “Thatcher combat”, дата выпуска май 2023 года, серийный номер JTFLU73J1NB061505.

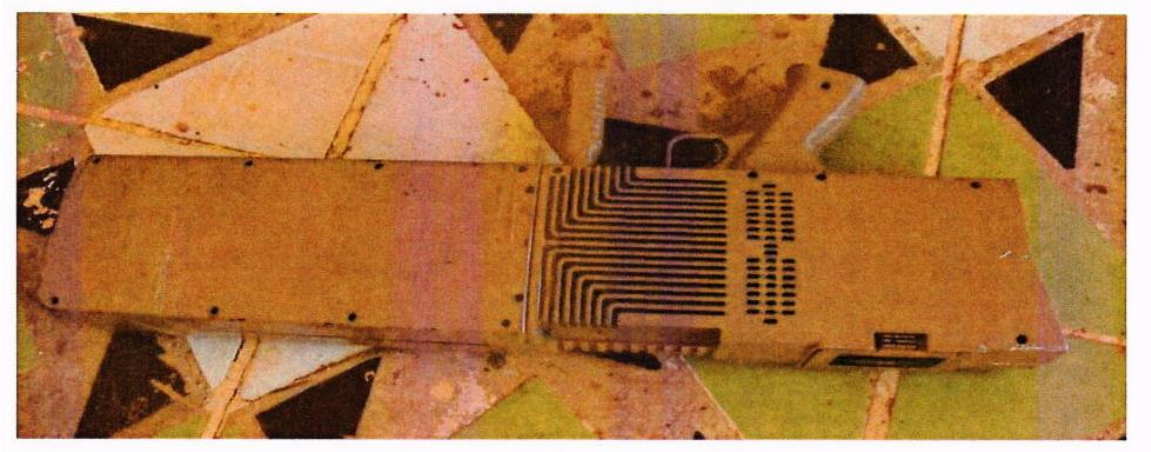
- Большой барражирующий боеприпас, на всех внутренних и внешних деталях которого были стерты все серийные номера и информация об изготовителе.

– Детали большого барражирующего боеприпаса с надписью “Walbro 23”.

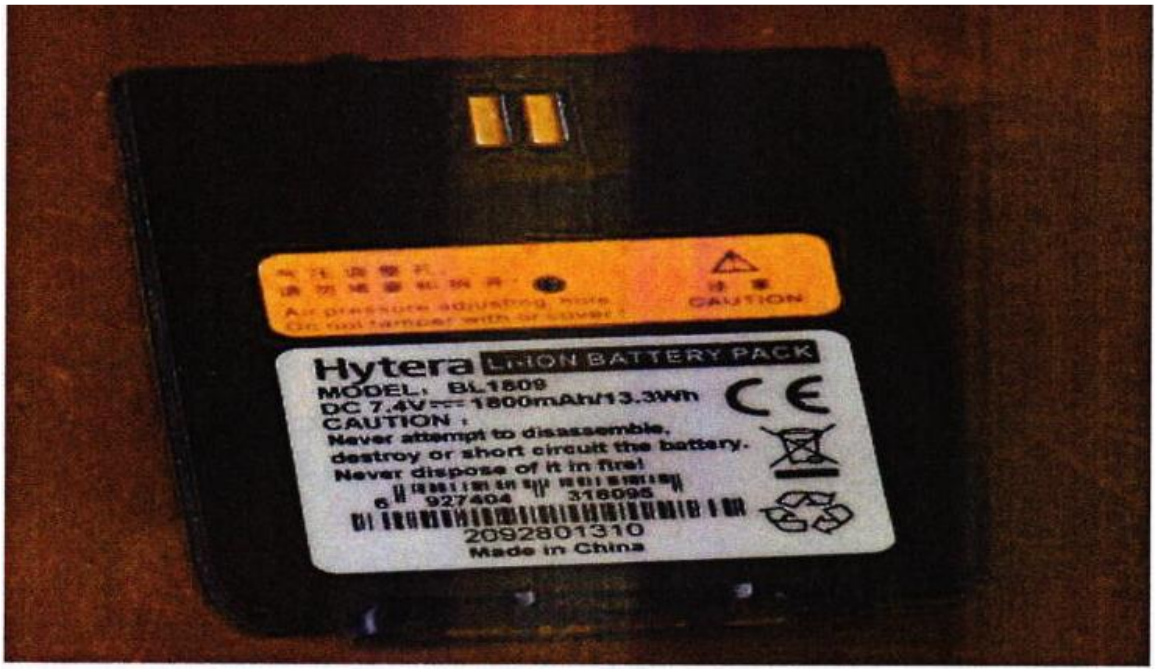
- Малый барражирующий боеприпас.

• Разведывательный БПЛА “DJI Inspire 1”, модель T600. IC: 11805A-WM6101410; FCC ID: SS3- WM6101410.

- Ружье РЭБ, модель № GW-UAV108S6, серийный номер 20230724019.



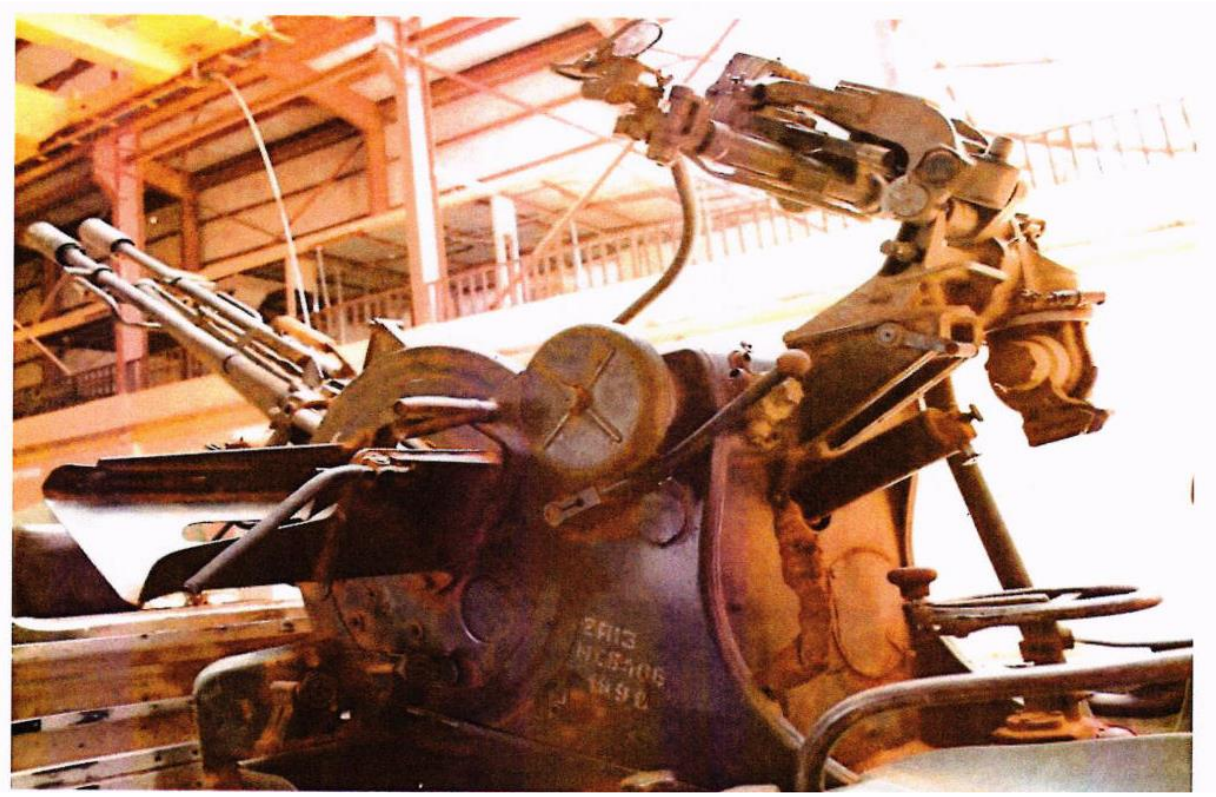
- Ружье РЭБ, серийный номер CKJ-G7-036.




- Устройство беспроводной связи марки “Hytera”, серийный номер 2092801310.

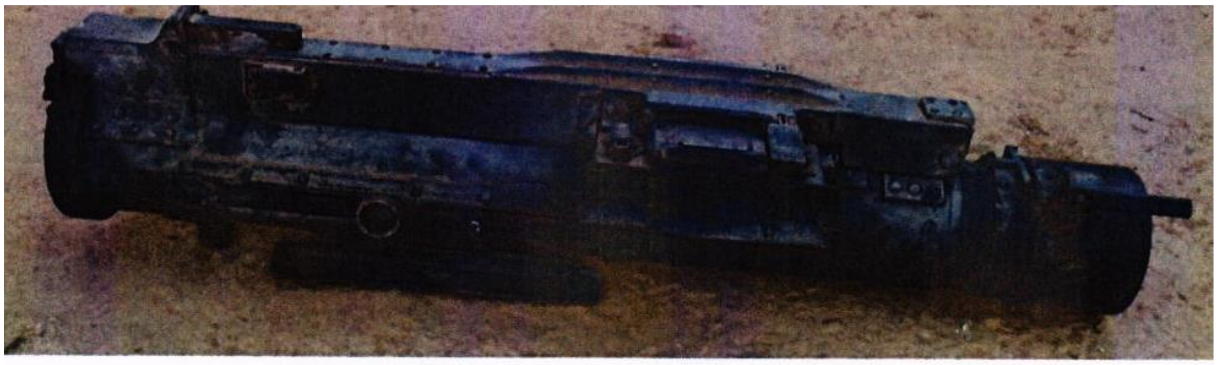
## D. Австралия

- Устройство связи COPAN, изготовленное специально для Соединенного Королевства, серийный номер 8C35024O0080. Мобильный резерв «Синга», сражение у здания телерадиовещания.

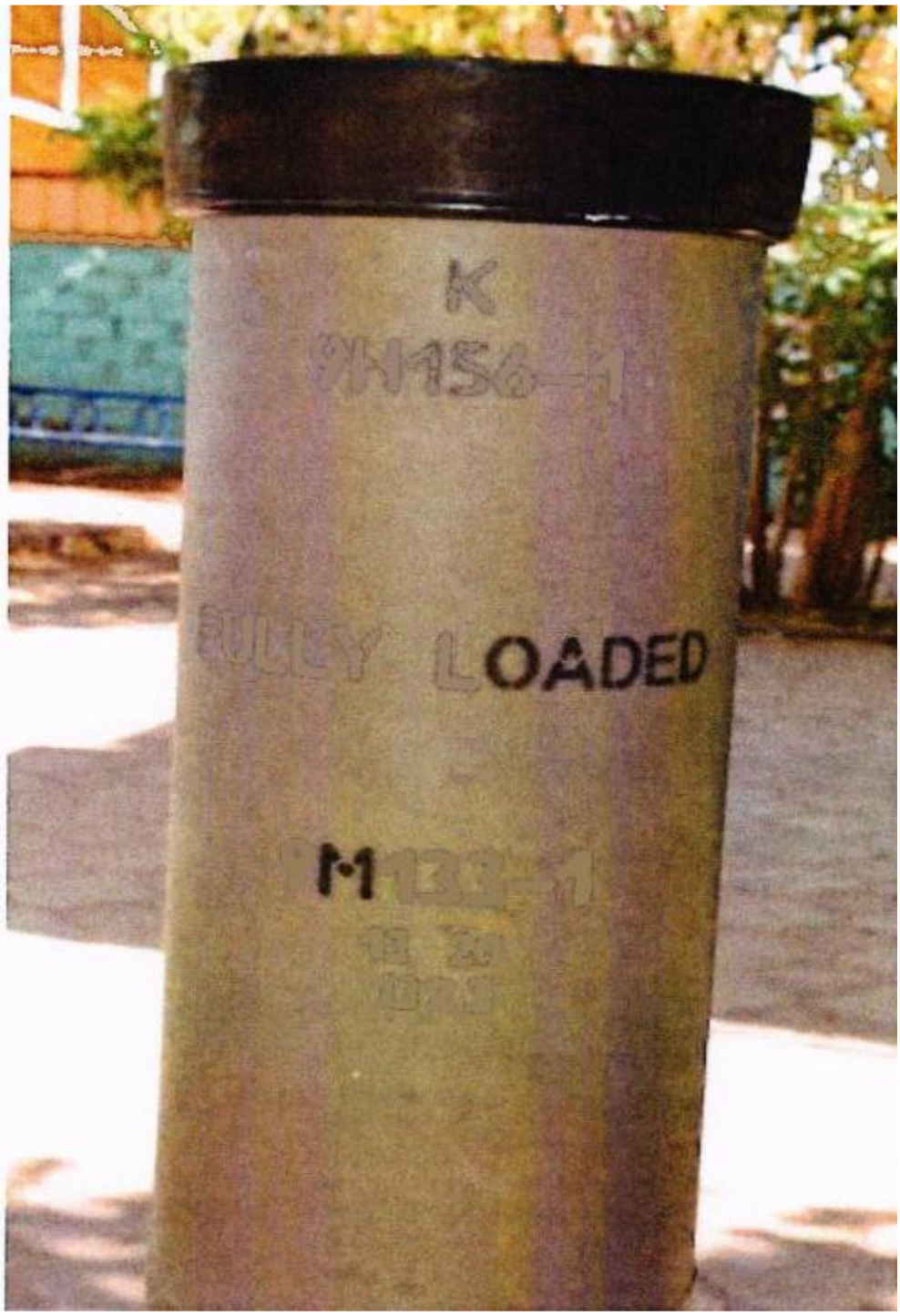


23-мм спаренная пушка, серийный номер 2FI 13 NCB 406 1990.

- Снайперская винтовка калибра 14,5 мм.



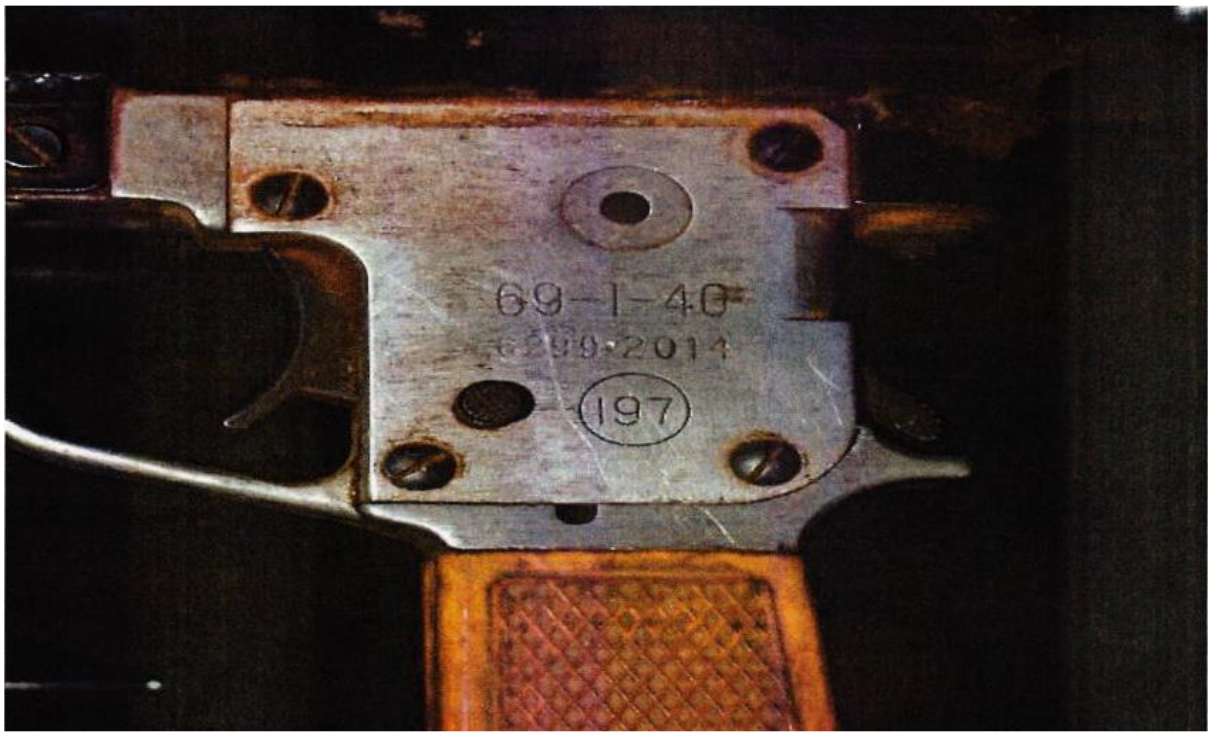
- ПУ Р 10, серийный номер 243267.




- УР “Concourse”, серийный номер 9H156-1, 1323.

- ПТРК «Метис» 9Н135, серийный номер 88880, 11-88 1354, 1354, 0189, 11-88 0220.

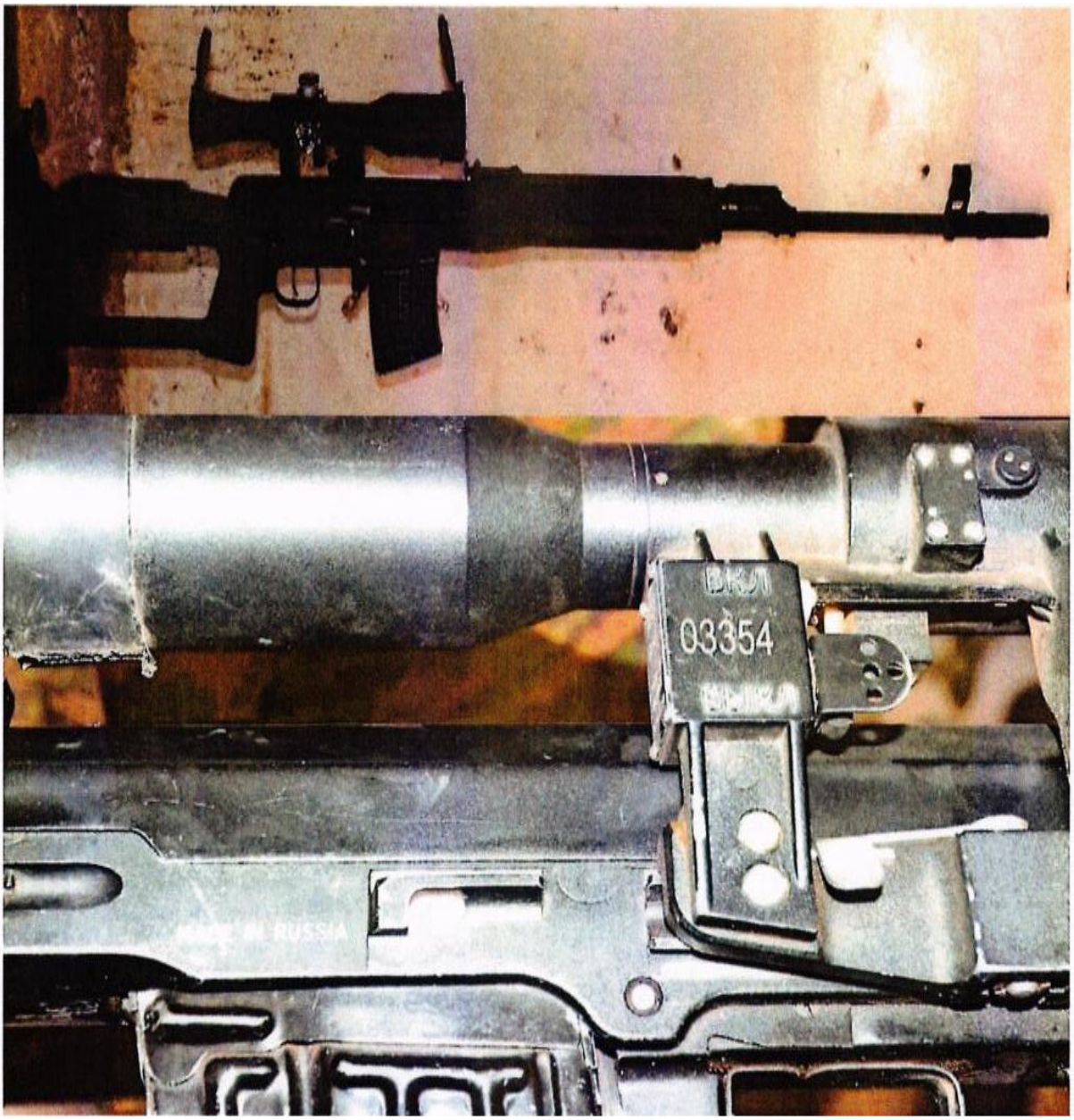
- РПГ




- РПГ, серийный номер 69-1-40 6299.2014.

- Снайперская винтовка R2 калибра 12,5 мм, серийный номер M99-12.7 15147-9656.

- Различные боеприпасы (выстрелы к РПГ, мины калибра 120 мм и 82 мм).



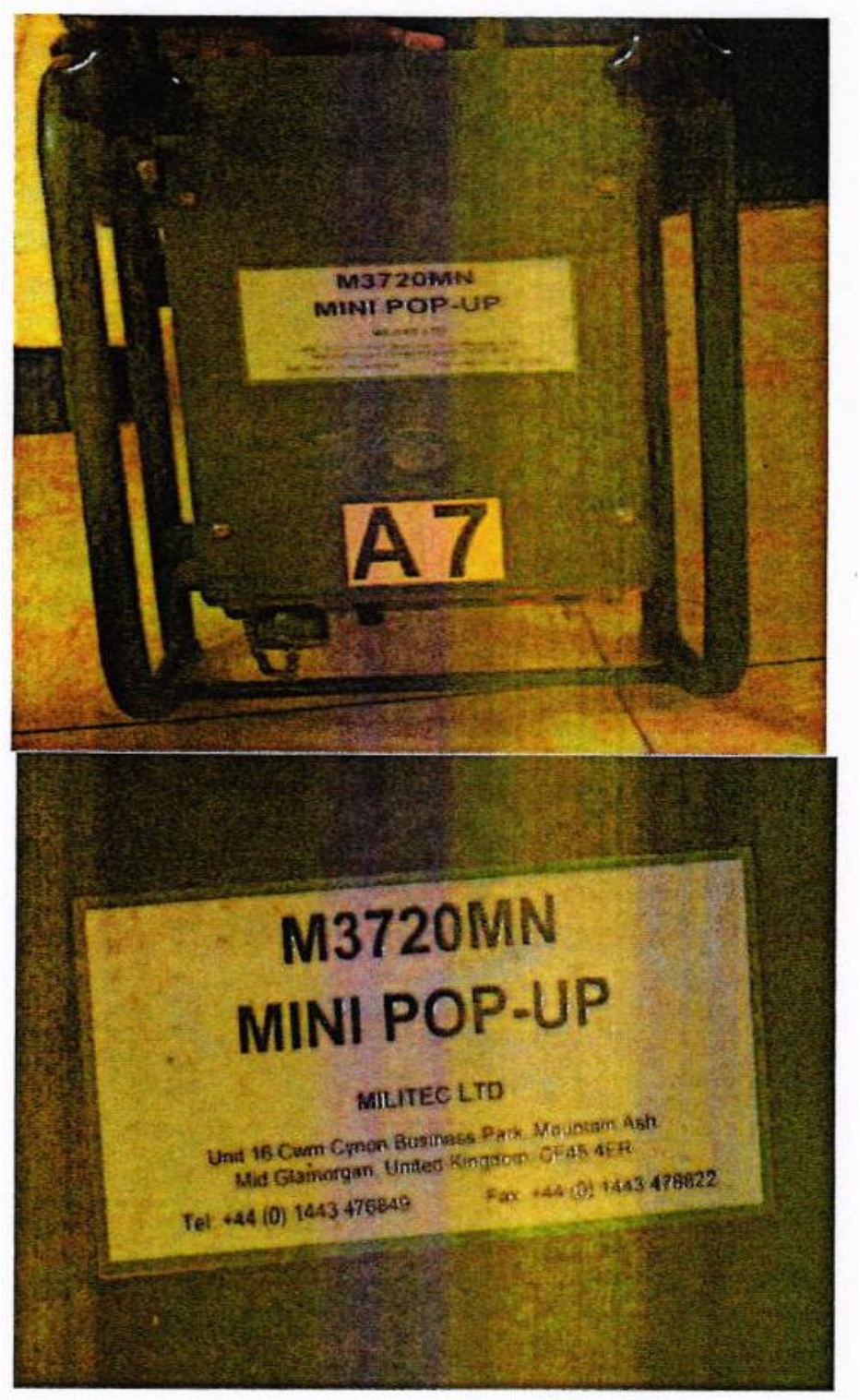

- СВД, серийный номер 17472019.

## E. Германия

Миноискатель и устройство для обезвреживания боеприпасов “Ebinger” производства Германии, серийный номер ELG 10 C+637. Мобильный резерв «Синга».

## F. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Миниатюрная появляющаяся мишень для использования в помещении и на открытом пространстве M3720MN. Разведывательное подразделение «Вади Сейдна».



## G. Соединенные Штаты Америки

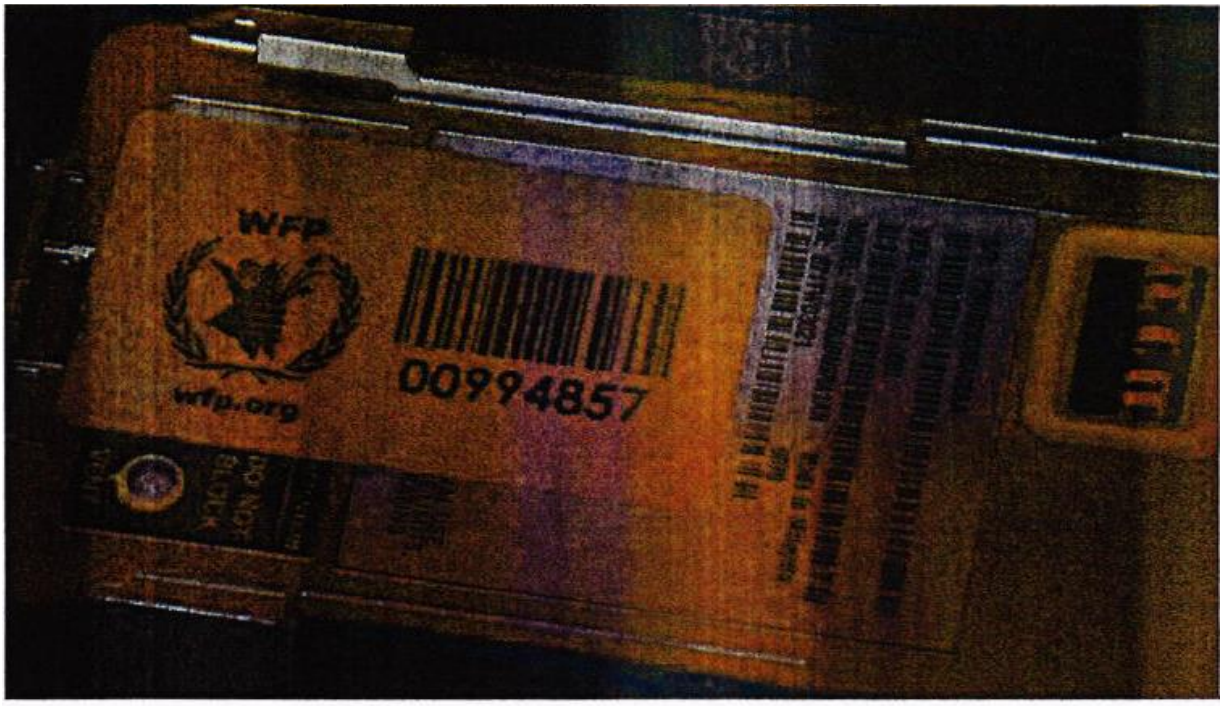
- Винтовки G3 производства Соединенных Штатов. Запасы подразделения «Лайонз оф зе ден», захваченные в Старом Омдурмане и доставленные контрабандой из Кассалы.
- ЗУР «Джавелин», ПТРК. Все из подразделения «Омдурман».

- Винтовки «Альмаренз» G3 производства Соединенных Штатов, серийный номер A3 884.

- ЗУР «Джавелин» производства Соединенных Штатов, серийный номер 303.

## H. Всемирная продовольственная программа

- Беспроводное устройство связи “Motorola”, производства Малайзии, серийный номер 871TWD3021. Силы специального назначения, Хафьян




• Беспроводное устройство связи с эмблемой Всемирной продовольственной программы, серийный номер 00994857.

809